

ENGLISH PARTY

英语 PARTY

小品生活
A Collection from Life

阳 程 王 莹 主编

远方出版社

英语 PARTY

小品生活

A Collection from Life

江苏工业学院图书馆
藏书章

远方出版社

责任编辑:胡丽娟

封面设计:月 阳

英语 PARTY
小品生活
A Collection from Life

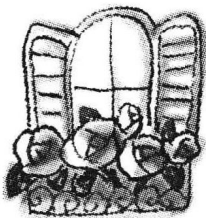
主 编	阳 程 王 莹
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
发 行	新华书店
印 刷	北京市朝教印刷厂
版 次	2005 年 8 月第 1 版
印 次	2005 年 8 月第 1 次印刷
开 本	850×1168 1/32
印 张	450
字 数	4000 千
印 数	5000
标准书号	ISBN 7-80723-044-4/G·22
总 定 价	1125.00 元(共 45 册)

远方版图书,版权所有,侵权必究。
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

前 言

往事如烟,岁月如歌。在生活的旅途中,我们总是会在心灵深处,去释放情怀,去重温回忆,去瞻仰经典,去领悟生活。每一次当心灵之语流过你的心河,你是否坚守信仰的庄严,是否释放心灵的微笑,是否感动记忆的声音,是否感恩生活的赏赐。脚步在不停地走,心就有不断地追求。憧憬每一份惬意的灵动感受,一切就在我们为你营造的英语 PARTY 现场。

在这套丛书中,你将体验到:时尚前沿的超级冲击,域外风情的宜人风采,文坛诗海的字字珠玑,谚语神话的美妙奇幻,异国情调的清新独特,超强口语的纯正顺畅,人生丰碑的熠熠光辉,多元时空的绚丽多彩,爱意无限的神圣伟大,唐诗双声的意味深长,小品幽默的生活滋味,还有时间流逝的永恒定格等等。丰富、自然、悠扬、愉悦,是我们为青少年朋友举办这场 PARTY 的宗旨,相信



你定会在这里邂逅生活的美好与奇特。让我们一起来亲临感受、回味感悟吧！

由于编写的内容只是亿万之一，加之编者水平有限，不足之处，愿大家批评和指正。

编 者



Contents

目 录



A Baboon That Has Learned to Count	1
学会了数数的狒狒	3
A Boy and His Tree	5
男孩和树	9
A Cub Reporter, the Important Step Towards a Career in Newspaper Reporting	12
实习记者一通向新闻生涯的重要一步	14

	A Dream Laboratory at the University of Chicago	16
	芝加哥大学的梦幻实验室	18
	A Giraffe That Did Not Believe in Himself	20
	一头不相信自己的长颈鹿	22
	A Greek to Remember	24
	记忆中的希腊人	26
	A Large Lake of Asphalt on the Island of Trinidad ...	28
	特立尼达岛上的大沥青湖	30
	A Little Piece of Me	32
	生命的过客	36
	A Temperature Change on the Moon	39
	月球上的气温变化	41



A Tornado That Makes Red Rain	42
制造红雨的龙卷风	44
America's Dead Sea	46
美国的死海	48
An Old Legend About Cheese	50
关于乳酪的一个古老传说	52
Army Life in the American Civil War	54
美国南北战争中的军旅生活	56
Ballet, a Combination of Four Arts	58
芭蕾舞是四门艺术的结合	60
Beautiful Smile and Love	62
美丽的微笑和爱情	66





Bidding the Lovely Scenes at Distance Hail 69



向远方的美景欢呼 71

Climbing Out of a Space Ship onto the

Surface of the Moon 73



从宇宙飞船登上月球表面 75

Columbus That Made Four Voyages to the West 77



四次西航的哥伦布 79

Consider... YOU 81

超越卓越的你 83



Cookware during the Reign of Edward

III of England 85

英国爱德华三世在位时的炊具 87





Copper, the First Metal That Man Learned to Make ...	89
铜,人类学会冶炼的第一种金属	91
Diamonds in the United States	93
美国的钻石	95
Earthworms That Help Improve the Soil	96
帮助改良土壤的蚯蚓	98
From Land Animal to King of the Sea	99
从陆上动物到海中之王	101
Growing Plants Know Right from Left	103
生长中的植物能分辨左右	105
Hancock's Signature	107
汉考克的签字	109





How a Hunter Captures a Monkey 111

猎人是怎样逮住猴子的 113

How Americans Showed Their Respect for Edison ... 115

美国人怎样表达他们对爱迪生的敬意 117

How the Falls of Iguassu Was Discovered 119

伊瓜苏瀑布是怎样被发现的 121

How the Hawaiian Islands Were Built 123

夏威夷群岛是怎样形成的 125

Iceberg Season of Newfoundland

and the Steamship Titanic 126

纽芬兰的冰山季节和轮船泰坦尼克号 128



If I Were a Boy Again	130
假如我又回到了童年	132
If George Washington Could Visit the United States Now	134
假如乔治·华盛顿能参观今日的美国	136
Licorice Good for Both Man and Beast	138
对人畜两利的甘草	140
Love Your Life	142
热爱生活	144
Man's First Real Invention	146
人类第一项真正的发明	148



On the Beaches of Block Island	150
在布洛克岛的海滨	152
Sea Otters off the Coast of California	154
加利福尼亚近海的海獭	156
Strong and Gentle Shetlands	157
壮实、温顺的设得兰矮种马	159
The Air-Cushioned Vehicle That Travels	
Clear Out of Sea and Land	161
脱离海面和陆地行驶的气垫船	163
The American Museum of Natural History	165
美国自然史博物馆	167



The Antarctic, a Desert of Ice All Year Round	169
南极——终年冰封的不毛之地	171
The Badger, a Courageous Fighter	172
獾——勇猛的斗士	174
The Best Season for Thinking	176
思考的最佳季节	178
The Cobbler and the Banker	180
皮匠和银行家	183
The Country Maid and Her Milk Can	185
村姑和牛奶罐	187
The Dugout in the Side of a Hill	189
山坡上的窝棚	191





The Egyptians First Played Ball Games 193

埃及人首先开展球类运动 195

The First English Window 197

英国的第一扇窗子 199

The Grand Banks, the Richest Fishing

Ground in the World 201

大浅滩——世界上鱼量最丰富的渔场 203

The Hognose Snake, One of Nature's Clowns 205

猪鼻蛇——自然界的一名丑角 207

The Last Part of Last Century,

an Age of Exploration 209

本世纪的末叶——探险的时代 211



The Life I Desired	213
我所追求的生活	215
The Moldy Hardtack and the Hunyry Soldiers	217
发霉的硬饼干和饥肠辘辘的士兵	219
The Necktie through Thick and Thin	221
领带的沧桑	223
The Patient and the Ship Owner	224
病人和船主	226
The Shooting of a British Pig That	
Almost Started a War	228
险些引起一场战争的枪击英国猪事件	230





The Small Black Ants, Nature's Clean-up Crew 232

小黑蚁——大自然的清道夫 234

The Three Ways of Man to Preserve Meat 236

人类储存肉的三种方法 238

The Tundra of the Arctic Regions 240

北极地区的苔原 242

The United States in about 23 Million Years 244

2,300 万年后的美国 246

Three Days to See 248

看见东西的三天 279

第一天 285

第二天 290